
Produktbeschreibung**WLV International
(Plattform, Italien)**

Gültig ab

Mai 2012

Wagenladungsverkehr (WLV) International / Plattform bietet Ihnen im Import/Export-Verkehr mit Italien den Transport Ihrer Waren von Tür zu Tür, unabhängig davon, ob Sie über einen Gleisanschluss verfügen. Der Haupttransport erfolgt auf der Schiene. Der Vor- und Nachlauf kann je nach Bedürfnis mit unseren zuverlässigen Partner auf die Strasse verlegt werden. Die gesamte Transportabwicklung obliegt SBB Cargo. In Zusammenarbeit mit unserer Tochtergesellschaft in Italien bieten wir Ihnen ein hochstehendes Angebot an Bedienpunkten und Plattformen an.

1. Basisleistung, Nahzustellung, Vor- und Nachlauf	2
2. Bedienpunkte, -zeiten und Transportdauer Schweiz	3
3. Bedienpunkte, -zeiten und Transportdauer International	4
4. Transportbedingungen	5
5. Transport spezieller Güter	6
6. Zusatzleistungen	6
7. Wagen und Lademittel	7
8. Weitere Informationen und Links	8

1. Basisleistung, Nahzustellung, Vor- und Nachlauf

Die Transportleistungen von SBB Cargo AG zwischen den Bedienpunkten gliedern sich in folgende Teilleistungen:

1.1. Basisleistung	<p>Die Basisleistung beinhaltet den Schienentransport vom Versand- zum Empfangsbahnhof und von dort in einen Freiverlad oder zum Anschlusspunkt des Anschlussgleises.</p> <p>In der Basisleistung sind inbegriffen:</p> <ul style="list-style-type: none">➔ Prüfung des Wagens durch einen technischen Kontrolleur➔ Kundenavisierung des Wagens via CIS-online (an Bedienpunkten in der Schweiz). <p>Nicht in der Basisleistung inbegriffen sind:</p> <ul style="list-style-type: none">➔ Gleismiete für das Abstellen von Wagen auf Bahngleisen <p>Bitte beachten Sie in der Bedingung „Preise und Konditionen Güterwagen“ das Kapitel 7. Abstellen von Bahngüterwagen auf Bahngleis und Kapitel 8 Abstellen von Privatwagen auf Bahngleis.</p>
1.2. Nahzustellung	<p>Die Nahzustellung umfasst den Schienentransport zwischen dem Anschlusspunkt des Versand-/Empfangsbahnhofes und der Ladestelle des Kunden im Anschlussgleis.</p> <p>Die Zustellung und Abholung der Wagen und Wagengruppe in das Anschlussgleis versteht sich ungereiht und wird für die Bedienpunkte Schweiz in einem Standortvertrag geregelt.</p> <p>In der Nahzustellung nicht inbegriffen sind:</p> <ul style="list-style-type: none">➔ Gleismiete für das Abstellen von Wagen auf Bahngleisen <p>Bitte beachten Sie in der Bedingung „Preise und Konditionen Güterwagen“ das Kapitel 7. Abstellen von Bahngüterwagen auf Bahngleis und Kapitel 8 Abstellen von Privatwagen auf Bahngleis.</p>
1.3. Vor-/Nachlauf per LKW	<p>Ist kein Anschlussgleis vorhanden, können Hauslieferungen per LKW als Vor-/Nachlauf zur Basisleistung bzw. zur Nahzustellung vereinbart werden. An internationalen Bedienpunkten wird dies von den örtlichen Partnerbahnen übernommen.</p> <p>Zur Hauslieferung gehören folgende Leistungen:</p> <p>Vorlauf:</p> <ul style="list-style-type: none">➔ Abholung der Waren mit dem LKW an der Kundenrampe➔ Umschlag der Ware auf dem Freiverlad vom LKW auf Bahnwagen <p>und/oder</p> <p>Nachlauf:</p> <ul style="list-style-type: none">➔ Umschlag der Ware auf dem Freiverlad vom Bahnwagen auf den LKW➔ Zustellung der Waren mit dem LKW zur Rampe des Kunden

2. Bedienpunkte, -zeiten und Transportdauer Schweiz

2.1. Bedienpunkte und -zeiten

Wir bedienen Sie an allen Anschlusspunkten und Freiverladegleisen des Cargo Rail Grundnetzes.

Die Bedienzeiten und -frequenzen richten sich nach den veröffentlichten Bedienzeitfenstern und werden pro Bedienpunkt festgelegt ([Link Bedienpunkte und -zeiten](#)).

Die Bedienfrequenzen an Feiertagen finden Sie über den [Link Bedienzeiten Feiertage](#).

2.2. Fahrplan

Unser Angebot richtet sich nach dem jeweils gültigen Fahrplan. Änderungen sind nach gegenseitiger Absprache möglich. Dem Kunden mitgeteilte Fahrpläne sind keine Lieferfristvereinbarungen im Sinne von Art. 16 § 1 CIM.

SBB Cargo AG meldet Änderungen schriftlich mit folgenden Fristen:

- ➔ 8 Wochen vor Änderung des Bedienrasters
 - ➔ 4 Wochen vor Änderung der Bedienzeit
-

2.3. Spezielle Bedienzeiten

Leistungen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen und ausserhalb der veröffentlichten Frequenzen und Bedienzeiten sind auf Anfrage möglich.

3. Bedienpunkte, -zeiten und Transportdauer International

Den internationalen Wagenladungs- und Plattformverkehr bieten wir Ihnen zwischen der Schweiz und Italien an.

3.1. Bedienpunkte und -zeiten

Das Angebot an Bedienpunkten umfasst:

→ **Bedienpunkte in Italien**

Das Angebot finden Sie über den [Link Europäisches Bahnnetz](#) unter den entsprechenden Ländern.

→ **Plattformen in Italien**

Plattformen sind Bedienpunkte von SBB Cargo, auf welchen wir Ihnen den Umschlag und LKW Vor-/Nachlauf anbieten. Die Plattformen werden von Logistikpartnern betrieben, welche im Auftrag von SBB Cargo die gewünschten Leistungen ausführen. Die im Angebot stehenden Plattformen finden Sie über den [Link Plattformen WLV International](#).

Die Bedienzeiten im internationalen Verkehr sind individuell und werden aufgrund der Kundenbedürfnisse festgelegt.

3.2. Transportdauer

Wir bieten Ihnen auf der Nord-Süd-Achse für regelmässige Gütertransporte eine A-C Verbindung an, d.h. von einem auf den übernächsten Werktag. Abweichende Transportlaufzeiten (A-B oder A-D) sind möglich.

3.3. Spezielle Bedienzeiten

Die Bedienfrequenzen an Feiertagen finden Sie über den [Link Bedienzeiten Feiertage](#).

4. Transportbedingungen

4.1. Sendungsgrösse Die maximale Länge einer Wagengruppe beträgt 100 Meter, das Maximalgewicht 300 Bruttotonnen.

Für Wagengruppen, welche die Aufnahmekapazität des Freiverlads oder der Anschlussgleise übersteigen, ist grundsätzlich eine Machbarkeitsprüfung erforderlich.

4.2. Beförderungsauftrag Der Beförderungsauftrag ist spätestens 90 Minuten vor Beginn der vereinbarten Bedienzeiten (Zustell-, Abhol- oder kombinierte Bedienzeit) an SBB Cargo AG zu übermitteln.

- Übermittlung des Beförderungsauftrages im Internet via CIS-online (Gratis Software, [Link Beförderungsauftrag via CIS-online](#))
- Übermittlung des Beförderungsauftrages mittels Edifact (kundenspezifische EDV-Lösung, [Link Beförderungsauftrag via EDI-Services](#))
- Schriftlicher Beförderungsauftrag an den Kundenservice per E-Mail oder Fax (gebührenpflichtig).

Den Beförderungsauftrag können Sie auf unserer Website herunterladen, siehe [Link Beförderungsauftrag Download](#).

4.3. Ausführung **Binnenverkehr Schweiz**
Im nationalen Verkehr führt SBB Cargo AG die Transporte selbst aus.

Internationale Transporte
Internationale Transporte führen SBB Cargo AG und ihre Partnerbahnen als aufeinanderfolgende bzw. ausführende Beförderer aus.

5. Transport spezieller Güter

-
- 5.1. Aussergewöhnliche Sendungen** Aussergewöhnliche Sendungen sind Sendungen, die wegen ihres Umfangs, ihrer Masse oder Beschaffenheit besondere technische oder betriebliche Massnahmen erfordern.
- Aussergewöhnliche Sendungen erfordern eine spezielle Offerte:
- ➔ Die Erstellung einer Richtofferte (blosse Schätzung des Preises) oder Grobofferte (inkl. Klärung der Machbarkeit) ohne Transportzusage (TZ) ist kostenlos. Grob- oder Richtofferten sind unverbindlich.
 - ➔ Auf Anfrage erstellen wir eine verbindliche und zeitlich befristete Offerte mit Transportzusage (TZ). Die Kosten für die Ausarbeitung einer solchen Offerte werden Ihnen nach Aufwand in Rechnung gestellt, mindestens jedoch CHF 1'500. Die Offerte ist auch dann kostenpflichtig, wenn Sie einen entsprechenden Transportauftrag erteilen.
-
- 5.2. Gefahrguttransporte** Die Gefahrguttransporte werden nach den international gültigen RID-Vorschriften durchgeführt. Für Gefahrguttransporte müssen die Gefahrgutangaben vor Transportbeginn beim Kundenservice vorliegen. Die Richtlinien zum Transport von Gefahrgut und weitere Informationen sind über den [Link Richtlinie für Gefahrguttransporte](#) verfügbar.
-
- 5.3. Abfalltransporte** Wir bieten Ihnen den Transport verschiedener Arten von Abfällen an. Sonderabfälle sind überwachungspflichtig. Alle Abfalltransporte müssen in jedem Fall beim Kundenservice angefragt und bestätigt werden. Für jeden Abfalltransport ist SBB Cargo AG ein entsprechendes Begleitdokument zu übergeben.
-

6. Zusatzleistungen

-
- 6.1. Zusatzleistungen Schweiz** Wir bieten Ihnen eine umfangreiche Palette von Leistungen an, die Ihren Bahngütertransport ergänzen und auf Ihre Bedürfnisse abgestimmt sind.
- Das Zusatzleistungsangebot umfasst unter anderem:
- ➔ administrative Leistungen wie z.B. Verzollungen
 - ➔ Wagenreihung, Wiegen, etc.
- Das ganze Angebot und die Preiskonditionen finden Sie über den [Link Zusatzleistungen](#).
-
- 6.2. Zusatzleistungen International** Das Angebot an Zusatzleistungen und die Konditionen an internationalen Bedienpunkten legt die jeweilige Partnerbahn fest.
-

7. Wagen und Lademittel

Wir verfügen über eine umfangreiche Auswahl an Wagen und Lademitteln für unterschiedliche Arten von Waren und Transportbedürfnisse. Wenn Sie bereits über Privatwagen verfügen, übernehmen wir deren Transport.

7.1. Buchung von Leerwagen und Lademitteln

Buchen Sie Leerwagen und Lademittel im Internet über CIS-online oder mit dem [Wagenbuchungsformular](#). Die Buchung ist auch per E-Mail, Fax oder Telefon beim Kundenservice ist möglich.

Sind die gewünschten Wagen verfügbar, erhalten Sie eine Buchungsbestätigung. Falls der gewünschte Wagentyp nicht verfügbar ist, erhalten Sie ein Ersatzangebot, sofern Sie bei der Buchung einen Ersatzwagentyp angegeben haben.

Die Zustellung der Wagen erfolgt durch unser regionales Cargo Produktionsteam zur vereinbarten Zeit und am vereinbarten Ort.

Bitte beachten Sie auch die Kapitel 2. Wagenbestellung und 3. Wagenstellung in unserer Bedingung „Preise und Konditionen Güterwagen“.

7.2. Wagenzustellung durch SBB Cargo AG

Gerne stellen wir Ihnen die geeigneten Wagen zur Verfügung. Das Angebot an Wagen finden Sie über den [Link Wagentypen](#).

Die Wagenstellung umfasst:

- ➔ Bereitstellung des Leerwagens im Freiverlad oder Anschlusspunkt
- ➔ Zurverfügungstellung während der vereinbarten Transportdauer
- ➔ Abholung des Leerwagens im Freiverlad oder Anschlusspunkt

7.3. Lademittel

Ergänzend zu den Wagen bieten wir eine grosse Auswahl an Lademitteln zur Sicherung Ihrer Waren an, z. B. Wagendecken. Sie finden diese über den [Link Lademittel](#).

7.4. Frist für Wagenbuchungen in der Schweiz

Die Wagen müssen am Vortag (Werktag) des Transports bis spätestens 08.00 Uhr gebucht werden. Der Empfangsbahnhof der Wagen ist bei der Buchung anzugeben.

7.5. Frist für Wagenbuchung im Ausland

Die Wagen müssen zwei Werktage vor dem Transport bis spätestens 08.00 Uhr gebucht werden. Der Empfangsbahnhof der Wagen ist bei der Buchung anzugeben.

7.6. Konditionen

Die Konditionen für die Wagenzustellung und das Wagenstandgeld finden Sie über den [Link Wagenstandgeld](#).

Bitte beachten Sie auch die Kapitel 4. Entgeltfreie Ladefrist und 5. Wagenstandgeld bei Überschreiten der entgeltfreien Ladefrist in unserer Bedingung „Preise und Konditionen Güterwagen“.

8. Weitere Informationen und Links

8.1. AGB

Es gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Gütertransporte in der Schweiz und internationale Gütertransporte. Im internationalen Verkehr gelten zusätzlich die Allgemeinen Beförderungsbedingungen für den internationalen Eisenbahngüterverkehr (ABB-CIM). Beide Dokumente finden Sie in der jeweils gültigen Form auf unserer Webseite ([Link AGB](#))

8.2. Kundenservice

Unser Kundenservice steht Ihnen für weiterführende Informationen und Fragen gerne zur Verfügung:

Schweizerische Bundesbahnen SBB Cargo AG
Kundenservice
Centralbahnstrasse 4
4065 Basel, Schweiz

E-Mail: cargo@sbbcargo.com

Telefon Schweiz:	0800 707 100
Telefon Europa:	00800 7227 2224
Fax Schweiz:	0800 707 010
Fax Europa:	00800 7222 4329

8.3. Informationen und Links

Folgende Dokumente können Sie von unserer Webseite herunterladen

- **AGB**
www.sbbcargo.com/de/agb
- **Bedienpunkte und -zeiten**
www.sbbcargo.com/de/bedienpunkte
- **Bedienzeiten Feiertage**
www.sbbcargo.com/de/schweiz
- **Plattformen WLV International**
www.sbbcargo.com/de/importexport
- **Europäisches Bahnnetz**
www.sbbcargo.com/de/europa
- **Zusatzleistungen**
www.sbbcargo.com/de/zusatz
- **Richtlinie Gefahrguttransporte**
www.sbbcargo.com/de/chemie
- **Wagentypen**
www.sbbcargo.com/de/wagen
- **Lademittel**
www.sbbcargo.com/de/zusatz
- **Wagenbuchungsformular**
www.sbbcargo.com/de/formulare
- **Wagenstandgeld**
www.sbbcargo.com/de/wagenstandgeld
- **Preise und Konditionen Güterwagen**
www.sbbcargo.com/de/agb

Übermittlung des Beförderungsauftrages über unsere Webseite

- **Beförderungsauftrag via CIS-online (Gratis Software)**
www.sbbcargo.com/de/cis
- **Beförderungsauftrag via Edifact**
www.sbbcargo.com/de/edi

Schriftliche Übermittlung von Beförderungsaufträgen per E-Mail oder Fax

- **Beförderungsauftrag Download**
www.sbbcargo.com/de/formulare

E-Mail: order@sbbcargo.com

Fax Schweiz: 0800 707 010

Fax International: 00800 7222 4329